

# 97150

Vendredi  
Friday  
29  
Septembre  
September  
2023

#738

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

0590 27 74 61

empreintesxm@orange.fr  
redaction@le97150.fr

le97150.fr

le97150

Déposez  
vos ANNONCES  
LÉGALES en  
3 CLICS !



- 1 JE RENSEIGNE MES INFORMATIONS
- 2 JE RÈGLE EN LIGNE (PAR CARTE BANCAIRE)
- 3 JE REÇOIS MON ATTESTATION

Avec sa plateforme en ligne  
c'est facile !



4 ZAC DE BELLEVUE - 97150 SAINT MARTIN  
0590 27 74 61  
annoncelegale@le97150.fr

scannez-moi !

www.le97150.fr



PIZZAS, PASTA, SPÉCIAUX DU JOUR

LIVRAISON  
GRATUITE  
uniquement le soir  
DE MAHO JUSQU'À LA BAIE NETTLÉ



Porto Cupecoy Plaza - Dutch Side  
☎ 0690 27 34 12 ☎ +1 721 527 1009  
ouvert de 11h30 à 22h30 du mardi au dimanche

## RECONSTRUCTION POST-IRMA / DOSSIER ERABLE

# TROIS JOURS DE PROCÈS HORS NORMES EN CE DÉBUT DE SEMAINE PROCHAINE

page 02

Accident mortel  
des Terres Basses :  
Trois ans de prison  
avec sursis requis

page 03

Air Antilles :  
la décision  
du tribunal attendue  
ce jour

page 04

Le Parc Pirate  
victime de sept  
cambriolages  
en deux ans !

page 06

Multi  
**CHANGE**  
Change & services

RUE KENNEDY 8H00 - 17H00	HOPE ESTATE 8H00 - 17H00
RUE KENNEDY 8H00 - 16H30	HOPE ESTATE 8H00 - 16H30

★ TRAITEMENT ANTI TERMITES  
Cell : 06 90 62 44 20

**ATLANTIC PEST CONTROL**  
APC-SXM.COM

- Désinsectisation ★
- Traitement anti termites ★
- Désinfection ★
- Dératisation ★



**LAPEYRE**

DU 1<sup>ER</sup> AU 30 SEPTEMBRE

jusqu'à

**-20%**

**SUR L'UNIVERS CUISINE\***

0590 77 35 01

\*Offres réservées aux magasins Lapeyre de Saint-Martin. Voir conditions en magasin.

# « Affaire du dossier Erable » : Trois jours de procès hors normes annoncés en début de semaine prochaine

Ils sont dix prévenus à être convoqués dès lundi matin devant la Chambre détachée de Saint-Martin du tribunal judiciaire de Basse-Terre. Face à eux, sept victimes, toutes des personnes morales constituées par les sociétés impliquées dans cette nébuleuse qui a pris corps au lendemain de la catastrophe climatique Irma, afin de profiter de la manne financière engendrée par les indemnités des assurances. Trois jours de procès hors norme pour un dossier affublé du titre « Affaire Erable », en référence à son principal instigateur qui est de nationalité canadienne, et qui comprend en substance le Groupe Deldevert.



Dès lundi matin, et pour trois journées de débat, le tribunal de proximité de Saint-Martin planchera sur le dossier « Erable », plus communément connue sous le nom « Groupe Deldevert », dont les chefs d'accusation pour chacun des dix prévenus diffèrent mais ont pour dénominateur commun l'abus ou la complicité d'abus de biens sociaux, le blanchiment d'argent et l'escroquerie, en vue de profiter des indemnités des assurances après le pas-

sage dévastateur de l'ouragan Irma. Parmi les prévenus convoqués par le tribunal, six personnes physiques, O.B., Y.C., G.D., M.D.P., A.K. et V.M., et quatre personnes morales, SAS Deldevert Construction, SAS Hurrikane citée deux fois pour deux représentations légales différentes, SARL Omnigate International et SARL Omnigate Construction. Des noms de sociétés peu connus du quidam, puisque toutes gravitant au sein du Groupe Deldevert, un nom pour le

coup bien connu localement, l'entreprise existant depuis 1947. Une entreprise familiale du BTP créée et dirigée d'abord par Jacques, le père, puis le fils, Guy.

## UNE NÉBULEUSE DE SOCIÉTÉS POUR ACQUÉRIR LES MATÉRIELS DE CONSTRUCTION ET LA GARANTIE DÉCENNALE

M.D.P. que nous avons rencontré pour une interview en novembre 2020, nous avait alors indiqué avoir approché à l'automne 2017, quelques semaines après le passage de l'ouragan Irma, la société BetonWork, créée par O.B. qui ne présentait pas un bilan très fleurissant, mais offrait l'avantage de détenir un parc de matériels de construction. Après négociations, la société a été transformée pour devenir en novembre 2017, la société Omnigate Construction et O.B. cédait alors 90% de ses parts à la société Omnigate International SXM, qui devenait un établissement de Omnigate International LTD dont le siège est basé à l'étranger et dont le gérant est M.D.P. L'affaire étant faite, pour autant, la société Omnigate Construction ne semble pas détenir la garantie décennale réglementaire pour officier sur un territoire français.

M.D.P. nous informait alors avoir approché la société Groupe Deldevert, tous corps d'état, de surcroît la seule de l'île à détenir le fameux sésame pour entamer des chantiers de construction sur le territoire. Un nom à la notoriété toute trouvée pour l'homme d'affaires canadien, qui pouvait ainsi asseoir une confiance localement vis-à-vis des syndicats de copropriétés, des entreprises, des financiers et de la population en général. C'est ainsi que courant de l'année 2018 fleurissaient partout sur l'île des banderoles rouges à l'effigie du Groupe Deldevert, venant ceinturer des chantiers de reconstruction des copropriétés. Or, le Groupe Deldevert, après plusieurs décennies d'embellie, du fait de sa participation active à la construction et au

développement de l'île de Saint-Martin placée dans le flux des lois de défiscalisation successives, avait été finalement placée en redressement judiciaire en 2013 et était encore en 2017 sous le coup d'un plan de continuation. Grâce à un nouveau montage de sociétés, Omnigate International LTD entrainait au capital du Groupe Deldevert et devenait majoritaire à 80% dans le capital de la société. A noter qu'en janvier 2018, G.D. quitte la gérance du groupe Deldevert, et c'est A.K. qui endosse la fonction. En juin 2018, création de la société Deldevert Construction, présidée d'abord par G.D., puis par Y.C. en février 2019, qui entrera ensuite au capital de Omnigate Construction, en étant majoritaire à 90%. Des opérations permettant in-fine de récupérer la quasi-intégralité des matériels à l'actif des sociétés Omnigate Construction et Groupe Deldevert, mais également de la garantie décennale valide pour un territoire français détenue par la société Deldevert. Des conditions nécessaires pour se positionner auprès des syndicats de copropriétés afin de récupérer les chantiers de la reconstruction rendus possibles par les indemnités des assurances.

## LA SUITE, ON LA CONNAIT...

Les chantiers de reconstruction des copropriétés attribués au Groupe Deldevert ont pu débuter, mais rapidement, l'argent a fait défaut pour les achever. Il se disait à l'époque que les premiers acomptes versés par les assurances, représentant environ 80% du marché total, n'avaient permis d'assurer que 40% du chantier total à réaliser... A court d'argent pour payer les fournisseurs, les salariés et poursuivre les chantiers, le Groupe Deldevert cessait ses activités en juillet 2019 et était placé en liquidation judiciaire, laissant dans le désarroi et face à de grandes difficultés les copropriétaires qui ont crié haut et fort à l'escroquerie. Durant ces trois journées de procès qui se dérouleront lundi, mardi et mercredi prochains, le tribunal devra déterminer les tenants et les aboutissants de ce dossier Erable qui a défrayé la chronique ces six dernières années. Des débats qui s'annoncent intenses et compliqués... V.D.

COLLECTION ÉTÉ 2023

Le temps des **PERISES**

**SALE**  
**-50%**

JUSQU'AU 28 OCTOBRE 2023

**LE BAZAR DU MAJESTIC**

Aventura Mall à HOPE ESTATE | 10h-13h / 14-18h

## Une Nuit du Droit sur le thème du harcèlement scolaire

**Mercredi 4 octobre, dans le cadre de la Nuit du Droit, une conférence-débat ouverte à tous est organisée au Tribunal de proximité sur le thème du harcèlement scolaire.**

Chaque 4 octobre, date anniversaire de La Constitution, le droit est célébré sur l'ensemble du territoire national et ce depuis 2018. C'est l'occasion d'aller à la rencontre des professionnels du secteur et d'apprendre à mieux connaître le droit, ses principes, ses institutions et ses métiers. À l'occasion de cette Nuit du Droit, le Conseil Départemental de l'Accès au Droit de Basse-Terre, en partenariat avec France Victimes 978 et le Tribunal de proximité de Saint-Martin, organise une conférence-débat sur le thème « Har-

cèlement scolaire, parlons-en ! ». L'évènement se tiendra le mercredi 4 octobre de 16h à 18h dans la salle historique du Tribunal de proximité. Un documentaire sera projeté avant le débat entre les professionnels et le public. Plusieurs intervenants participeront à ce débat, dont Nathalie Conrad, magistrate du Tribunal de proximité, Maxime Wintzer-Wehekind, colonel de gendarmerie, Harry Christophe, vice-recteur, Marion Tillard, avocate, Nicolas Didier, gendarme, et l'association France Victimes 978. L'entrée est libre et ouverte à tous. **A.M.**

## Accident mortel des Terres Basses (janvier 2023) : 3 ans de prison avec sursis requis pour le conducteur impliqué qui avait pris la fuite

De nationalité péruvienne, âgé de 25 ans, A.H.G était convoqué hier près de la Chambre correctionnelle du tribunal de Saint-Martin pour avoir été impliqué dans l'accident survenu sur la route des Terres Basses, au petit matin du 23 janvier dernier, et qui a coûté la vie à une jeune femme de 26 ans. Le ministère public a requis une peine de 3 années d'emprisonnement assortie d'un sursis pour le prévenu. La décision a été mise en délibéré au 23 novembre prochain.



Image d'archive de l'accident du 23 janvier 2023

C'est en visio-conférence avec une salle du tribunal de Quimper (Bretagne) dans laquelle se tenaient la maman de la victime, Chloé, accompagnée d'une amie, que le procès s'est tenu, hier matin. Une demande formulée au tribunal par l'avocate de la partie civile, « car voir et entendre le prévenu par la famille et les proches est important pour entamer les processus de deuil et de reconstruction ». Très affectée et émue, soutenue par son amie, si la maman de Chloé n'a malheureusement pas pu s'exprimer longuement pendant l'audience, un problème technique empêchant de rendre audible ses propos, elle a toutefois indiqué des bribes de son drame vécu, aggravé par le fait que pour des raisons financières, elle n'a pas pu se rendre à Saint-Martin au moment de l'accident et « a récupéré sa fille dans une urne », après qu'elle ait été incinérée, ici à Saint-Martin. Chloé, jeune femme de 26 ans, était saisonnière et travaillait dans un restaurant de la place à Grand Case. « Elle n'était pas parfaite, comme personne ne peut l'être, et a effectivement perdu la vie accidentellement après une soirée festive avec alcool et substances de stupéfiants », a commenté l'avocate de la partie civile qui s'est évertuée à mettre en exergue la culpabilité du prévenu, A.H.G., se basant sur l'expertise en accidentologie très circonstanciée réalisée après l'accident. Le rapport d'expert concluait que l'accident était dû à des facteurs humains, notamment aux vitesses supérieures des trois véhicules impliqués à celle autorisée sur cette partie sinueuse de la route des Terres Basses, d'autant que la chaussée était humide, et que l'impact est venu d'un déport sur la gauche du véhicule conduit par le pré-

venu, le faisant entrer en collision avec le véhicule arrivant en face, conduit par la victime, lequel, comme une toupie, a tourné sur lui-même et est venu percuter le 3e véhicule qui circulait derrière le véhicule du prévenu. Des faits corroborés par les témoignages des conducteurs et passagers qui se trouvaient dans les autres véhicules également impliqués dans l'accident.

### LE PRÉVENU NIE SA CULPABILITÉ

Malgré ses excuses et sa demande de pardon à la famille de la jeune femme, le prévenu nie toute culpabilité et invoque fermement que c'est le véhicule de la jeune femme qui est venu le percuter. Autre circonstance aggravante, le prévenu n'est pas resté sur les lieux de l'accident, sans chercher à porter secours à la victime. En effet, après l'accident, il s'est rendu à la guérite des agents de sécurité de Baie Rouge et indique leur avoir demandé d'appeler les secours, puis avoir contacté un ami pour venir le chercher. Des faits avérés par le visionnage des caméras de surveillance exploitables sur les lieux. Pour se défaire de cette fuite, A.H.G. explique qu'il ne parle ni le français ni l'anglais, et que « très choqué », il est parti. Ce n'est que le lendemain, après avoir remonté jusqu'à lui par la plaque d'immatriculation de son véhicule resté sur les lieux, que les gendarmes l'ont invité à se présenter à la gendarmerie, où il a été placé en garde à vue. Mais 24 h après les faits, les relevés d'alcoolémie et de stupéfiants sur sa personne n'ont rien pu révéler... L'avocate de la partie civile a cherché à démontrer que la fuite du prévenu a surtout été provoquée par la situation illégale de son véhicule, de surcroît non-assuré, ainsi que par sa situation personnelle illégale, non-détenteur d'un titre de séjour et vivant de petits jobs non déclarés.

L'avocat de la défense s'est attelé quant à lui à démontrer le contraire, demandant au tribunal de prendre avec précaution les témoignages. Pour la défense, sans preuve tangible, c'est la parole de l'un contre l'autre qui prévaut, demandant au tribunal de relaxer son client.

Le ministère public a requis 3 années de prison assortie d'un sursis simple, ainsi qu'une interdiction pendant 5 ans de conduire sur le territoire français. La décision a été mise en délibéré à l'audience du 23 novembre prochain. V.D.

## Une Charte des bons comportements sur la route affichée au lycée professionnel

Le Préfet Vincent Berton et le Vice-recteur Harry Christophe se sont rendus au lycée professionnel Daniella Jeffry mardi 26 septembre pour inaugurer une charte réalisée par les élèves pour sensibiliser aux comportements à avoir sur la route.

L'ensemble de la communauté scolaire s'est réunie ces dernières semaines autour d'un projet collectif dans le cadre de la mise en œuvre des actions issues des Assises de la sécurité routière et du Plan d'action « Sécurité routière Saint-Martin ». Plusieurs élèves de 5ème et 4ème des collèges Soualiga et Mont des Accords et de 2nde du lycée Robert Weinum ont réalisé, avec l'aide de leurs professeurs et des Équipes Mobiles Académiques de Sécurité (EMAS), une charte des bons comportements à avoir sur la route en deux roues. La charte met en scène quatre situations sous forme de dessins - non-port du casque, partage de la route avec les autres usagers, roue-arrière et scooter épave - et les règles de bonne conduite en trois langues. Un QR code permet à la communauté scolaire d'avoir accès à un dossier pédagogique sur les projets de l'éducation à la sécurité routière. Les quatre numéros d'urgence sont également présents sur l'affiche.

La Charte a été affichée à l'entrée du lycée professionnel Daniella Jeffry. « L'idée était de la placer stratégiquement pour pouvoir toucher les élèves mais aussi les familles », a expliqué Janine Hamlet, la proviseure de l'établissement. La plaque a été inaugurée mardi 26 septembre en présence du Préfet Vincent Berton et



du Vice-recteur Harry Christophe. 12 autres chartes identiques seront affichées dès la semaine prochaine dans les établissements du premier et second degré. « Ce sont avant tout des règles de respect humain », a rappelé le Préfet. « Et c'est avec vous qu'on fera évoluer les comportements », a-t-il ajouté à l'adresse des jeunes présents pour l'inauguration, qu'ils aient félicités pour leur implication. A.M.



# Carrefour market

## LA BOUCHERIE

— LE MARCHÉ —  
*by Cole Bay*

<p><b>35€90</b> LEKILO</p>  <p><b>ANDOUILLETTE 5 A</b></p>	<p><b>26€90</b> LEKILO</p>  <p><b>ROGNON DE VEAU</b></p>
<p><b>19€95</b> LEKILO</p>  <p><b>TÊTE DE VEAU ROULÉE</b></p>	<p><b>29€90</b> LEKILO</p>  <p><b>FOIE DE VEAU FRANCE</b></p>
<p><b>28€90</b> LEKILO</p> <p><b>MAGRET DE CANARD FRAIS</b></p> 	

## LA POISSONNERIE

— LE FRAIS —  
*by Cole Bay*

 <p><b>FILET DE MAQUEREAU</b></p>	 <p><b>SAUMON D'ÉCOSSE</b></p>
 <p><b>VIVANEAU</b></p>	 <p><b>AILES DE RAIE</b></p>
 <p><b>FILET DE FLÉTAN</b></p>	 <p><b>DOS DE CABILLAUD</b></p>
 <p><b>BULOTS CUITS</b></p>	 <p><b>DAURADE ROYALE</b></p>
 <p><b>CREVETTES CUITES 20/30</b></p>	 <p><b>HUÎTRES MARENNES D'OLÉRON</b></p>

Dans la limite des stocks disponibles. Photos non contractuelles

Du lundi au samedi : **8h - 20h**  
Dimanche : **9h - 14h** [www.cmsxm.net](http://www.cmsxm.net)  
**#53 Union Road COLE BAY +1-721 544-3156**

# Le Parc Pirate victime de sept cambriolages en moins de deux années d'activité

Toujours souriant et aimable, Thierry, 69 ans, qui a créé le Parc Pirate à Marigot, une des seules attractions publiques pour les enfants sur l'île, n'est pas loin du découragement. Son parc d'attractions a été cambriolé sept fois depuis sa création, en décembre 2021, dont trois fois pour le seul dernier mois.



**D**écouragé, on le serait pour moins... Thierry, fondateur du Parc Pirate situé à côté du parking du centre commercial d'Howell Center, ouvert dès 16 heures chaque jour de la semaine, se demande chaque

jour dans quel état il va retrouver ses infrastructures. Depuis sa création en décembre 2021, il a eu à sept reprises la mauvaise surprise de voir ses installations vandalisées (carrousel, château gonflable...), ses outils dérobés ou encore sa « cabane à gaufres et autres gourmandises » forcée et cambriolée. La cadence a encore augmenté au cours de ce dernier mois, où des personnes malveillantes se sont introduites par trois fois dans l'enceinte de son parc. « L'avant-dernière fois, ce sont tous mes outils qui m'ont été dérobés, la débroussailleuse, les outils qui me permettent de régler et de réparer les installations. Depuis, j'attends de pouvoir en racheter pour continuer à améliorer le parc. Et en fin de semaine dernière,



j'ai eu la visite d'autres cambrioleurs qui ont cassé les caméras de surveillance que j'ai installées, se sont emparés de la sono, qui permet de mettre de l'ambiance dans le parc et lors des anniversaires des enfants, se sont introduits dans la baraque à gaufre et ont dérobé les boissons, les bonbons et même le pot de Nutella qui me sert pour faire les gaufres dont les enfants – et les parents – raffolent ! », détaille Thierry, désabusé.

enfants font cruellement défaut, n'avait d'autres souhaits que de procurer du bonheur aux enfants et de voir leurs visages s'illuminer de leurs rires, pour seulement quelques euros et pour un temps illimité. Aujourd'hui, il n'est pas certain d'avoir la force de continuer. Et si tel est le cas, ce seront encore les enfants qui seront punis !

Alors honte à ces personnes malveillantes, probablement de la même graine que celles qui vandalisent les écoles, qui ne respectent rien, n'ont aucune valeur et qui pour le gain malhonnête de quelques outils, bonbons et autres boissons vont pénaliser des dizaines d'enfants qui n'auront alors plus de parc pour jouer ! Honte à vous en espérant que vous serez à votre tour punis de vos actes affligeants et déshonorants. **V.D.**



**AU FINAL,  
CE SONT LES ENFANTS  
QUI TRINQUENT !**

A 69 ans, Thierry en créant ce mini-parc d'attractions à Saint-Martin où les parcs de jeux pour

## Air Antilles/Air Guyane : Le délibéré du jugement est attendu ce jour

Alors que 3 dossiers de repreneurs restaient en lice pour la décision finale qui sera prise demain, vendredi 29 octobre, par le tribunal mixte de commerce de Pointe-à-Pitre, quant à la reprise du Groupe Caire, l'un d'eux (CAFOM) a annoncé sa décision de retrait. Le dossier CIPIM porté par le groupe EDEIS et la Collectivité de Saint-Martin figure donc parmi les deux dossiers restants, avec toutefois un bémol...



un entrepreneur du BTP, avec la reprise de l'ensemble des 78 salariés d'Air Guyane).

### RETRAIT DU DOSSIER CAFOM

Coup de théâtre survenu ces derniers jours avec le retrait de reprise globale déposée par CAFOM, justifié par la menace proférée par le président de la Collectivité Territoriale de Guyane, Gabriel Serville, de dénoncer la délégation de service public qui la liait à Air Guyane si le groupe CAFOM devenait le repreneur. Une décision toutefois arrivée trop tard devant la juridiction à ce stade de la procédure, obligeant les juges consulaires à étudier quand même ce dossier pour prendre leur décision quant à la nomination du repreneur ou bien d'acter de la liquidation pure et simple du groupe Caire. La décision finale du tribunal sera rendue ce jour. **V.D.**

**A**près l'audience du tribunal mixte de commerce de Pointe-à-Pitre tenue le 21 septembre dernier, trois dossiers restaient en lice pour la reprise du groupe Caire, constitué des compagnies Air Antilles et Air Guyane : le dossier CAFOM (un groupe de distribution spécialisé dans l'ameublement et dirigé par André Saada, dont l'offre porte sur la totalité de Caire, donc sur les deux périmètres Antilles et Guyane avec une reprise de 194 salariés sur les 296 que comptait le groupe, au moment de son placement en liquidation judiciaire ; le dossier porté par la CIPIM et la collectivité territoriale de Saint-Martin (il s'agit d'une offre partielle qui concerne le périmètre Antilles où 120 des 218 salariés seraient repris ; le dossier Guyane Fly (également une offre partielle portée par

**ACHAT – VENTE**

**MÉTAUX PRÉCIEUX  
ET BIJOUX FANTAISIES**

**0690 66 42 90**

**NISSAN**

**KICKS® ADVANCE**  
A partir de  
**399€\*** Par Mois  
\* au comptant 22500,00 euros ou avec 1<sup>er</sup> premier loyer de 4500,00 euros + 59 loyers de 399,00 euros

**MARCH® SENSE**  
A partir de  
**283€\*** Par Mois  
\* au comptant 15950,00 euros ou avec 1<sup>er</sup> premier loyer de 3100,00 euros + 59 loyers de 283,00 euros

**X-TRAIL® EXCLUSIVE**  
**3 000€\***  
De Remise

**VERSA® SENSE**  
A partir de  
**338€\*** Par Mois  
\* au comptant 19000,00 euros ou avec 1<sup>er</sup> premier loyer de 3600,00 euros + 59 loyers de 338,00 euros

**NISSAN INTELLIGENT MOBILITY™**

**+0590 87 16 08**  
67 Route de Sandy Ground, 97150 St. Martin

**www.SaintMartinCars.com**

\* Voir les conditions en concession.

# Collège Soualiga : trois salles de classe à nouveau utilisables

Après le passage d'un expert en sécurité, la remise en fonction de trois salles de classe situées au rez-de-chaussée des unités mobiles a été actée en ce début de semaine. Les emplois du temps des élèves du collège Soualiga vont être remaniés permettant au plus grand nombre de pouvoir réintégrer les cours en présentiel.

Depuis la rentrée des classes, le 4 septembre dernier, le collège Soualiga fait face à un problème de salles pour accueillir les élèves ; les bâtiments modulaires installés après l'ouragan Irma ayant montré des signes inquiétants de défaillance quant à la sécurité, dont des infiltrations constatées à plusieurs endroits des plafonds. Depuis lors, sur décision du rectorat, les emplois du temps des élèves ont été aménagés par les équipes éducatives de l'établissement en introduisant des semaines alternées pour les différents niveaux, en présentiel et en distanciel. Ainsi, une alternance a-t-elle été mise en place et les classes de 6e et de 5e étaient reçues en présentiel pendant une semaine sur deux, alternant avec les classes de 4e et de 3e. La 3e vice-présidente de la Collectivité en charge des affaires scolaires, Dominique Louisy, qui avait alors indiqué ne vouloir prendre aucun risque, s'est mobilisée avec ses équipes pour trouver des solutions d'accueil acceptables pour les élèves, en fonction des conclusions fournies par l'expert. Accompagnée du Directeur Général Adjoint Paul Dollin et du directeur de l'éducation Medhi Boucart, la 3e vice-présidente a rencontré mardi dernier les représentants de l'association des parents d'élèves, l'UPESM, et a pu leur confirmer que « les trois salles du rez-de-chaussée, sont immédiatement utilisables », que « la balustrade qui conduit à l'étage sera consolidée et l'étanchéité des 3 salles de l'étage refaite ». Dominique Louisy a également informé les représentants des parents d'élèves que « les emplois du temps des élèves vont être retravaillés afin de mettre tout en œuvre pour que les élèves puissent reprendre les cours au plus vite grâce à la



(photo d'archives 2019) Livrées neuves en 2019 afin de pallier le manque de salles de cours de la Cité scolaire Robert Weinum après l'intégration du collège Soualiga détruit par l'ouragan Irma en 2017, les classes mobiles présentent aujourd'hui des défaillances de sécurité.

remise en fonction de ces trois salles » et que « si les 3 salles du rez-de-chaussée ne suffisaient pas à assurer une reprise normale des cours, des propositions complémentaires seront faites à la communauté scolaire. La Collectivité a réaffirmé être « pleinement impliquée dans ce dossier et s'est engagée à tenir les parents informés des prochaines avancées ».

V.D.



## Postes à pourvoir SERVEUR/SE & H/F DE MÉNAGE

- Références exigées
- Minimum 2 ans d'expérience dans la restauration exigés

Merci d'envoyer votre candidature aux deux e-mails  
rouddana@hollywoodcasino.sx + jermina@hollywoodcasino.sx



Membre du groupe  
CH International

## CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE AGORA ILES DU NORD

- **Un expert-comptable :**  
Monsieur Luc LEFEVRE  
Commissaire aux Comptes
- **Une directrice de bureau :**  
Madame Florence VIRET



Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par **une visite** ou au numéro de téléphone **06 90 49 57 66**

Bureau : Tél. **05 90 52 09 46** Siège social : AGORA IDN  
E-mail : [agora.idn@gmail.com](mailto:agora.idn@gmail.com) 34/35 rue de la Canne à sucre  
Hope Estate SAINT-MARTIN  
Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable  
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

**CADISmarket**  
La Proximité au Meilleur Prix!

# Les PROMOS DE LA Semaine

DU 29 SEPT. AU 5 OCT. 2023

BAIEORIENTALE | BAIENETTLÉ | MARIGOT  
SANDYGROUND | CADISMARKET.COM



**2€ 25**  
~~3€ 25~~

ALIMENT CHAT  
4X85G PURINA ONE  
6,62€ LE KILO



**1€ 95**  
~~2€ 15~~

DRAGÉES MENTHE VERTE  
5X14G HOLLYWOOD  
27,86€ LE KILO



**1€ 25**  
~~1€ 75~~

OLIVE VERTE  
FARCIE AUX ANCHOIS  
120G CRESPO  
10,42€ LE KILO



**2€ 40**  
~~3€ 45~~

RILLETTE DE THON  
120G GUYADER  
20€ LE KILO



**0€ 65**  
~~0€ 90~~

HARISSA  
135G LE PHARE  
DU CAP BON  
4,81€ LE KILO



**2€ 10**  
~~3€ 00~~

CHAMPIGNONS À LA GRECQUE  
400G BONDUELLE 5,25€ LE KILO



**1€ 05**  
~~1€ 50~~

GEL WC FRAÎCHEUR PIN  
750ML BELLE FRANCE  
1,40€ LE LITRE



**0€ 80**  
~~1€ 15~~

SACS CONGÉLATION  
18X25CM BELLE FRANCE



**2€ 50**  
~~3€ 55~~

PÂTE À TARTINER  
AUX NOISETTES  
400G BELLE FRANCE  
6,25€ LE KILO

Offre non cumulable avec d'autres promotions en cours et dans la limite des stocks disponibles.



**BEURRE DE CACAHUËTES JIF CREAMY/EXTRA CRUNCHY** 1,36kg **\$6<sup>50</sup>**



**MADELEINES ST. MICHEL** les 400gr/500gr sur une sélection au choix **\$4<sup>44</sup>**



**COMPOTES DE FRUITS CARREFOUR** 20 gourdes **\$7<sup>50</sup>**

LES 2 POUR **\$5<sup>55</sup>**



**LAIT D'AVOINE NATURE, CHOCOLAT, ALLÉGÉ OATLY SUR UNE SÉLECTION AU CHOIX** 1 litre



**CAFÉ MOULU SANTO DOMINGO** les 284gr **\$5<sup>55</sup>**

2 ACHETÉS = 1 OFFERT



**VINS INDOMITA** 75 cl sur une sélection au choix



**MALIBU** 1 litre **\$9<sup>99</sup>**



**HENNESSY V.S. COGNAC** 1 litre **\$49<sup>99</sup>**



**JOHNNIE WALKER BLACK LABEL** 1 litre **\$25<sup>99</sup>**



**SAUCE PIQUANTE MATOUK'S** 300ml sur une sélection au choix **\$1<sup>99</sup>**



**SAUCE VINAIGRETTE CARREFOUR** 500 ml **\$1<sup>49</sup>**



**MÉLANGE D'ÉPICES BADIA** les 795gr **\$6<sup>66</sup>**



**MAC & CHEESE DELUXE KRAFT** les 396 gr sur une sélection au choix **\$2<sup>77</sup>**



**RIZ MAHATMA JASMINE** les 2,27 kilos **\$5<sup>99</sup>**



**CHIPS PROTIEN ATKIN** 31 gr sur une sélection au choix **\$2<sup>50</sup>**

LES 2 POUR **\$4<sup>50</sup>**



**BOISSONS ÉNERGISANTES C4** sur une sélection au choix 474ml

LES 3 POUR **\$1<sup>99</sup>**



**BOISSON ÉNERGISANTE GATORADE** sur une sélection au choix



**BIÈRES HEINEKEN** 20 bouteilles de 25cl **\$11<sup>99</sup>**



**BIÈRES COORS LIGHT** 6 bouteilles de 355ml **\$5<sup>55</sup>**



**HUILE D'OLIVE EXTRA VIERGE CARREFOUR** 1 litre **\$9<sup>99</sup>**



**HUILE WESSON VÉGÉTALE OU COLZA** les 4,74L **\$15<sup>99</sup>**

LES 3 POUR **\$1<sup>49</sup>**



**NOUILLES INSTANTANÉES RAMEN MANUCHAN** 3x 85 gr sur une sélection au choix **\$1<sup>49</sup>**



**AMANDES ENTIÈRES/ CAJOU ENTIÈRES LAXMI** les 800gr **\$9<sup>99</sup>**



**ASSORTIMENT CHIPS FRITO LAYS CLASSIQUE OU BLOD MIX** 24 pièces **\$9<sup>99</sup>**



**JUS CAPRISUN** 4 x 10 gourdes **\$12<sup>50</sup>**



**VITAMALT CLASSIC** les 6 x 330ml **\$4<sup>99</sup>**



**EAU MEMBERS MARK** 40 bouteilles de 500ml **\$8<sup>99</sup>**

Obtenez jusqu'à **10%** de pouvoir d'achat en+  
Carte de fidélité disponible GRATUITEMENT dans vos CARREFOUR MARKET (voir conditions en magasin)  
Carrefour market CUSTOMER ADVANTAGE CARD



**FABULOSO LAVANDE** 6,21 litres **\$9<sup>99</sup>**



**LIQUIDE VAISSELLE PALMOLIVE** 3,01 litres **\$9<sup>50</sup>**



**RECHARGE SAVON LIQUIDE SOFT SOAP** 1,47 l sur une sélection au choix **\$7<sup>50</sup>**



**ADOUCISSANT SUAVITEL** 8 litres **\$13**



**LESSIVE LIQUIDE GAIN** 5,9 litres **\$23<sup>99</sup>**



**COUCHES HUGGIES** 100 unités - Taille 1 à 6 **\$25**



**ESSUIE-TOUT MAXI ROLL CARREFOUR** 1 rouleau de 450 feuilles **\$4<sup>44</sup>**



**PÂTÉE POUR CHIEN CARREFOUR** 1,25 kg **\$2<sup>77</sup>**



**CROQUETTES POUR CHIEN ADULTE AU POULET PEDIGREE** le sac de 20kg **\$46**

# Octobre rose : tous contre le cancer du sein

Plus de 60000 nouveaux cas de cancer du sein sont enregistrés chaque année, dont 80% se développent après 50 ans. Le taux de guérison est de 90% si la maladie est détectée tôt. D'où l'importance du dépistage. Saint-Martin Santé en partenariat avec le Comité de Guadeloupe, relais de Ligue Contre le Cancer, a décidé cette année de mobiliser un grand nombre d'acteurs du territoire pour sensibiliser à cette cause.



Les initiatives seront nombreuses cette année. Institutions, entreprises mais aussi associations sportives, vont tout au long du mois faire parler de la maladie et récolter des dons. En participant on contribue aussi à faire avancer la recherche ! Le ton sera donné dès ce dimanche 1er octobre par Lady Liberty qui sera toute de rose vêtue.

## MOBILISATION DES ASSOCIATIONS SPORTIVES

Les études ont démontré qu'une activité physique régulière contribuait de manière significa-

tive à la diminution de la mortalité de la plupart des malades atteints du cancer. Les données les plus probantes concernent le cancer du sein. Plusieurs associations sportives s'impliquent pour promouvoir l'activité physique adaptée en partenariat avec la Maison Sport Santé, en organisant des tournois où en faisant découvrir leur discipline aux personnes malades, en rémission et plus largement à toutes les femmes, comme le Beach Volley (Elloz) ou l'Avenir Sportif Club de Saint-Martin qui dédie sa 22e édition des Foulées de la Retournée à la mobilisation pour le dépistage et reversera les fonds récoltés lors de la marche à une association. Le tournoi des raquettes roses du Kakao Beach Tennis Club, lui, permettra de récolter des dons pour le service

oncologie de l'hôpital. L'association Je Longe la Côte aux Antilles (JLCA) ouvrira ses séances du dimanche au public pour récolter des dons pour la Ligue Contre le Cancer.

## DÉPISTAGE ET DÉFIS !

Le centre Social Up Rising de l'association Sem Ta Route organisera un atelier d'autopalpation mammaire pour toutes les femmes à partir de 16 ans. La Team Déco d'Edeis Aéroport de Grand Case avait lancé un défi créatif, celui de confectionner des pochettes. Près de 250 ont ainsi été réalisées (les retardataires peuvent encore en fabriquer et les déposer jusqu'à samedi). Elles seront distribuées durant

tout le mois à chaque femme au départ ou à l'arrivée de Grand Case. L'aéroport sera décoré pour l'occasion par le club Soroptimist.

De nombreuses autres animations ponctueront ce mois d'octobre, dans les écoles, chez les commerçants, comme L'Atelier à Howell Center qui offrira une coupe à toutes les femmes atteintes du cancer, etc. Octobre rose se clôturera avec un lâcher de soutien-gorge à Marigot depuis le balcon de Dauphin Télécom. L'opérateur local reversera une partie de son chiffre d'affaires total de la semaine du 23 au 28 octobre à la Ligue contre le Cancer ... qui utilisera tous les dons récoltés pour Saint-Martin exclusivement !

A.B

## Programme Octobre Rose

Tout le monde peut participer aux actions proposées. Il convient pour certaines de s'inscrire au préalable en contactant les numéros indiqués et une participation de 5€ à 10€ (dons reversés) est requise pour certaines animations sportives.

- **Dimanche 1<sup>er</sup>** : Foulées de la rentrée Course de l'Avenir Sportif Club à Galisbay (inscription le 30 septembre de 9h à 13h à la Halle des sports).
- **Mercredi 4** : atelier autopalpation mammaire de Sem Ta Route à Quartier d'Orléans (05 90 87 75 53)
- **Dimanche 8** : Aquafitness avec Aquaterr'happy (06 73 51 20 19).
- **Dimanche 15** : Aquafitness avec Aquaterr'happy (06 73 51 20 19) et Longe Cote avec JLCA (06 90 56 74 75).
- **Vendredi 20** : cours d'activité physique adaptée en mer et sur terre avec Aquaterr'happy (06 90 77 79 15) et stand diététique Saint-Martin Santé à Friar's Bay.
- **Samedi 21** : cours d'activité physique adaptée en mer et sur terre avec Aquaterr'happy (06 90 77 79 15), séance Longe Côte (06 90 56 74 75), stand diététique Saint-Martin Santé à Friar's Bay.
- **Samedi 28** :  
- après-midi découverte Foot, Basket, Badminton, Rugby avec l'AS Phoenixicks et Dauphin Telecom à Quartier d'Orléans,  
- Marche rose avec maternité active à Marigot.
- **Dimanche 29** :  
- Aquafitness avec Aquaterr'happy (06 73 51 20 19) et Longe Cote avec JLCA (06 90 56 74 75)  
- Tournoi des raquette roses du Kakao Beach Club à la Baie Orientale (06 90 54 22 48)  
- Séance de Yoga avec Virginie Secher à la Baie Orientale (06 90 71 41 31)
- **Mardi 31 octobre** : lâcher de soutien-gorge chez Dauphin Telecom à Marigot.

A.B

## LE PETIT Casino

Une petite faim dans la journée ... Découvrez notre coin snacking

SAINT MARTIN SXM  
**BONA MAMA**  
PIZZERIA • RÔTISSERIE • TRAITEUR

Les plats de Bona Mama  
sont en vente tous les jours  
dans les Petits Casinos

Wrap, Croque Monsieur, Egg, Muffin, Quiche,  
Mousse au chocolat, Panacotta,  
Salade, Entrée, Plat et Dessert du jour, Cookies, Brownie

Tout fait maison !

Retrouvez aussi

Nos fromages et notre charcuterie à la coupe ainsi que notre espace épicerie fine



OUVERT 7/7 MÊME LES JOURS FÉRIÉS

LE PETIT CASINO DE LA BAIE ORIENTALE  
7/7 DE 7H30 À 21H00 - TÉL. : +59 06 90 31 50 55

LE PETIT CASINO DE ANSE MARCEL  
7/7 DE 7H30 À 20H00 - TÉL. : +59 06 90 73 66 53

PETITCASINOSXM - PETITCASINOSXM@GMAIL.COM

LE PETIT GOURMET PHILIPSBURG  
7/7 DE 8H30 À 19H30 BOARDWALK PHILIPSBURG

## Le Coin des Toutous

Face à la prolifération toujours galopante et inquiétante de chiens errants sur le territoire, l'association I love my island dog prépare une nouvelle campagne de stérilisation pour cette fin d'année, qui est le seul moyen de parvenir à réduire les naissances de chiots. Le tableau des chiffres des reproductions ci-contre parle de lui-même... Nous espérons que vous serez nombreux à en profiter! Ursula

# 97150

édité par la société Empreinte SXM - 4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin  
E-mail : empreintesxm@orange.fr - Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr  
Impression : DAILY HERALD - 4000 exemplaires  
N° ISSN 2553-4297 - N° CPPAP 0524C94898

### SERVICE RÉDACTION :

Rédactrice en chef :  
Valérie Daizey 0690 678 278

Journaliste :  
Ann Bouard : 0690 54 06 06  
redaction@le97150.fr

SERVICE RÉDACTION SOIRÉES :  
Michel Coubard : 0690 65 58 85

SERVICE MAQUETTE :  
Morgane Druais  
crea@empreintesxm.net

### DISTRIBUTION :

Christophe Agar : 0690 88 82 47  
Sophienne Souayah : 0690 33 29 77

SERVICE COMMERCIAL :  
Aurélien Soucy : 0690 56 51 09  
Mathieu Abdallah : 0673 65 07 96

ADJOINTE À LA PUBLICATION :  
Tancrede Demont : 0690 65 59 82

DIRECTEUR DE PUBLICATION :  
Slobodan : 0690 622 822  
slobo@empreintesxm.net



## LA STÉRILISATION

Une chienne est féconde à partir de 6 mois.

La gestation dure 2 mois.

Une chienne peut avoir 2 portées par an,  
avec 6 à 10 chiots par portée,  
jusqu'à la fin de sa vie.





# CCISM point relais ▶ AGEFIPH

Porteurs de projet, Entreprises et salariés du secteur privé, la **CCISM** est votre point relais **AGEFIPH** sur le territoire et vous propose des solutions pour l'emploi des personnes en situation de handicap.

**Contactez  
le Pôle formation**  
pour toutes informations :

✉ [formation@ccism.com](mailto:formation@ccism.com)

☎ 0690 32-5280

0590 27 91 51



## CONCOURS

du 04/09/23 au 31/10/23

rendez-vous sur [www.ccism.fr](http://www.ccism.fr)





**OUVERT de 22h à 5h tous les soirs | Open from 10pm to 5am every evening** Sonesta Maho Beach Resort - +1-721 587 0055



## La tournée de Mimi

97150 #738 - VENDREDI 29 SEPTEMBRE 2023 - PAGE 10

# POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES ...

### AU LOTUS (Simpson Bay)



Le Night-Club qui est ouvert de 22h à 4h, vous invite le vendredi 29 septembre à la soirée 'Top Boy' avec les Dj's Kembe, Big Boss, Maestro, Prince & Shawty, samedi 30 septembre 'Nasty Business' avec en 'Live Music' Nice & Dirty Dawg Pudaz de Dominique et les Dj's Kembe, Sexer, Big Boss, Eyedol, Speyenol, Flip & Sucre, et tous les mercredis à sa 'Ladies Night Party' avec Dj Prince, Outkast & Kembe.

### AU HON HON HON (Philipsburg)



Le Bar-Restaurant sur le Boardwalk vous propose le vendredi 29 septembre de 18h à 20h son concert 'Live Rock' avec le groupe Just'n Play, et pour les Sportifs de voir sur 2 écrans le Mondial Rugby avec vendredi 29/9 15h Nouvelle Zélande/Italie, samedi 30/9 11h45 Fidji/Géorgie, et 15h Ecosse/Roumanie, ainsi que les championnats de Football en Europe du 29/9 au 1/10.

### AU SUBLIME (Maho Plaza)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 de 17h à minuit, vous propose une cuisine internationale aux multiples saveurs, avec tous les jours 'Happy Hour' de 17h à 19h, les jeudis Ladies Night avec Dj et 'Spécial Prices' pour Mesdames, puis d'autres soirées festives en fin de semaine...

### AU KKO BEACH (Baie Orientale)

Le Bar-Restaurant de plage est ouvert du mercredi au dimanche pour l'été avec ses plats

spéciaux au Lunch en plus de la carte, et les retransmissions sur grand écran de la Coupe du Monde de Rugby avec vendredi 29/9 15h Nlle Zélande/Italie, samedi 30/9 11h45 Fidji/Géorgie & 15h Ecosse/Roumanie, et dimanche 1er octobre 11h45 Australie/Portugal & 15h Afrique du Sud/Tonga.

### A HUPPEL THE PUB (Simpson Bay)



Ce Sports & Music Bar vous invite tous les lundis de 20h à 23h à sa soirée 'Pop-Rock' avec 6 musiciens, les samedis de 17h à 20h avec divers chanteurs, dimanche son spécial Buffet 'Indonesian Rice Table' à 35\$, et tous les jours à voir les sports sur 3 écrans avec la Coupe du Monde de Rugby à 11h45 & 15h les 29-30 septembre & 1er octobre, puis en Football les championnats du 29/9 au 1/10, les matches Américains 7/7 et sur place les concours de Fléchettes et de 'Corn Hole'.

### CHEZ JEEP & WILLY (Hope Estate)



Le Bar-Restaurant-Snack vous attend pour les matches de la Coupe du Monde de Rugby qui sont retransmis 7/7 sur grand écran avec le vendredi 29/9 15h Nouvelle Zélande/Italie, samedi 30/9 11h45 Fidji/Géorgie & 15h Ecosse/Roumanie, et dimanche 1er octobre 11h45 Australie/Portugal & 15h Afrique du Sud/Tonga.

### AU CAPTAIN FRENCHY (Grand Case)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 à partir de 10h, vous propose le jeudi 28 septembre

dès 19h sa Karaoké Party, puis le vendredi 29 septembre la soirée 'Salsa-Bachata-Kizomba' avec Dj Dav et la possibilité de prendre des cours avant de 19h à 20h. Retenez également la grande 'Beach Party' du dimanche 8 octobre avec les Dj's Big Boss, Eyedol, Prince, Speyenol, Alex & Maestro.

### LE MIMOSA SKY LOUNGE (Maho Plaza)



Le Rooftop-Bar-Lounge au Casino Royale vous propose le vendredi 29 septembre sa spéciale 'Closing Party' dès 21h animée par Dj Alex avec son 'Happy Music'.

### AU GRAND ST MARTIN (Marigot)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert tous les jours au Lunch, vous rappelle que vous pouvez suivre dans son Sports-Bar sur 2 grands écrans, tous les matches de la Coupe du Monde de Rugby avec vendredi 29/9 15h Nlle Zélande/Italie, samedi 30/9 11h45 Fidji/Géorgie & 15h Ecosse/Roumanie, ainsi que les matches de la Ligue 1, Liga, Premier League & Coupes d'Europe en Football.

### AU OKINAWA (Marina Royale-Marigot)

Le Restaurant aux spécialités asiatiques orga-

nise le vendredi 29 septembre une soirée 'Défilé Royal' à partir de 19h avec la présentation de la nouvelle collection de la Boutique 'ici Paris' et à l'animation musicale la chanteuse Cyndel.

### AU SXM CRAZY BEACH BAR (Philipsburg)

Le Restaurant situe au 133 Frontstreet, vous propose une 'Saturday Night Jam' le samedi 30 septembre avec en Live le XP Band, et aux platines Dj Ruby à partir de 19h.

### AU ALINA SUSHIS (Maho Plaza)



Ce Restaurant leader des spécialités de la cuisine japonaise, vous attend pour ses dernières soirées jusqu'au samedi 30 septembre, autour de ses sushis, nigiris, carpaccios 100% pur bœuf japonais 'Kuroge Wagyu' entre autres, et des bonnes suggestions de Ken le boss, avant les vacances du 1er au 23 octobre.

### AU SOGGY'S DOLLAR (Simpson Bay)



Le Bar-Club vous propose de 19h à 3h des soirées musicales vendredi 'Fridayz' Dj Em & Bossman, samedi 'Signature' avec Dj Em, dimanche des 19h du 'Reggae' avec Percy Rankin, puis mardi 'Salsa Party' & Latin Sugar,

## REOPENING

Oct 3<sup>RD</sup>

## RÉOUVERTURE

Mardi 3 Octobre

**LAGOONIES**  
Bistro-Bar

Wellington Road, 33-35 Cole bay  
(Between Electec & Island Waterworld)

+1(721) 523-0115  
Bistrolagoonies@gmail.com

Venez admirer *Nos danseuses* venues des 4 coins du monde

# Red Diamond



+1 721 520 2040 APRÈS LE PONT DE SIMPSON BAY, SINT MAARTEN OUVERT DE 22H À 5H DU MARDI AU DIMANCHE

mercredi Hybrid Band pour 'Ladies Night', et jeudi 'Rock in Hard' avec Livin'High.

### AU SEAVIEW BEACH HÔTEL (Philipsburg)



Le Restaurant & le Pool Bar vous attendent tous les mercredis de 19h à 23h pour la 'Ladies Night' avec Dj Kilo et le samedi 30 septembre pour la soirée 'Jazz & Wine' de 17h à 21h avec Connis (saxo), les chanteuses Rubia & Michelle et le Focus Band.

### AU MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)

Le Restaurant de plage qui est ouvert 7/7 pour le Lunch & Dinner, vous rappelle tous les jours son 'Special Drinks & Foods', le dimanche sa 'Beach Party' avec différents Dj's, et tous les jours les diffusions sur 4 écrans de tous les événements sportifs.

### A LA CALETA (Simpson Bay)



Le Bar-Restaurant vous invite tous les mercredis à sa 'Latin Night' dès 21h avec les guitaristes-chanteurs Alfredo & Eduardo, vendredi 29 septembre à sa 'Night Music Party' dès 21h avec Dj Euro et samedi 30 septembre pour sa soirée 'Live Music' avec la chanteuse Cyndel.

### AU DINGHY'S BEACH (Bacon Hill)

Le Bar-Grill (Ex Zafiro) vous propose une fin de journée 'Jazz at Sunset' le vendredi 29 septembre de 17h à 20h avec le guitariste Alban Charton.

### AU RED PIANO (Pelican Key)

Le Piano-Bar vous propose des soirées musicales du mardi au vendredi de 21h à 1h avec comme invité jusqu'à fin octobre le chanteur-pianiste Matt Fetbrandt de Californie, puis le samedi sa 'Karaoké Night' dès 21h, et tous les lundis la 'Church on Monday' avec What the Funk Band dès 21h et Dj Nachum de 24h à 3h.

### AU BISTRO DE LA MER (Marigot)



Le Restaurant vous propose les jeudis dès 19h30 sa soirée 'Live Music' Pop-Rock-Blues avec Francky Basili & ses invités Frédo, Julie... et tous les samedis sa 'Karaoké Party'.

### A AMORÉ (Simpson Bay)

Le Bar & Lounge vous propose les vendredis son Happy Hour de 18h à 21h puis la 'Mad House Friday' de 22h à 3h avec les Dj's Lil'r, Sexer, Fabulous & Chubs et samedi 30/9 'Boujee Saturday' avec Dj Siw'Roo.

### AU QUAI 58 (Grand Case)

Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 en septembre à partir de 16h, vous propose en fin de semaine différentes animations avec Dj's dès 19h.

### AU HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)



Le Bar-Concert sera ouvert jusqu'à fin septembre que le samedi avec Maty derrière le bar pour une soirée R&B classique et le dimanche pour son 'Karaoké' avec le talentueux Cédric dès 20h30.

### AU RENDEZ-VOUS (Porto Cupecoy)

Le Restaurant vous invite tous les vendredis pour son dîner concert des 19h avec Alfredo et tous les dimanches à son 'Music Lunch' de 13h à 16h, avec de nombreux musiciens présents.

### ALEEZE CONVENTION CENTER (Madame Estate-Philipsburg)



Dimanche 1er octobre 'Shindig Sundayz' avec le groupe Jolly Boys pour de bons moments de danses de 17h à 22h, et Dj Chubs aux platines.

### AU TROPIC'S Beach-Bar (Grand Case)

Le Beach-Restaurant vous invite à ses 2 soirées de 21h à 2h pour le 'Full Moon Weekend', avec le vendredi 29 septembre Dj Blackboy, et le samedi 30 septembre Dj Patrice & le groupe Control Band.

### AU STEVE'Z BAR (Porto de Cupecoy)

Vendredi 29/9 'Tequila Night' dès 19h avec Dj's et en journée Rugby & Football sur 4 grands écrans.

### AU TORTUGA (Maho Beach)

Le Bar-Restaurant organise des soirées 'Live Music' de 18h à 21h tous les lundis avec la chanteuse Cyndel, les samedis avec différents invités et tous les dimanches 'Havana Night' avec le groupe 'Los Mojitos'.

### SINT MAARTEN YACHT CLUB (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant vous attend pour ses 'Live Party', tous les mercredis de 18h à 20h avec la chanteuse Ayan Farah, les vendredis avec divers musiciens, et les dimanches avec le chanteur-guitariste Eduardo.

### AU HIGH BAR (Simpson Bay)

Ce spot au 68 Welfare Road vous attend tous les mercredis pour sa 'Ladies Night' animée par Dj Alex.

### A THE TAP & STILL (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant sur Welfare Road vous invite tous les jeudis à sa soirée Ladies Night animée par Dj Prince avec '2 for 1 Drinks' et boissons gratuites pour les femmes de 22h à minuit.

### AU KINGSMAN (Simpson Bay)

Ce Bar-Lounge qui est ouvert du mardi au samedi à partir de 18h, vous propose tous les mercredis sa 'Karaoké Party', puis les vendredis et samedis ses soirées 'Jazz Night'.

### AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)

Le Rum-Bar et Grill vous propose tous les jeudis sa 'Ladies Night' avec la chanteuse Shantilla, puis les vendredis, samedis & dimanches différents 'Big Band' pour la 'Caribbean Party'.

Le Spécialiste de la Cuisine Japonaise

**ALINA** SUSHI & IZAKAYA

SUSHI - SASHIMI - NIGIRI  
SAKE BAR - KUROGE WAGYU  
100% Pur Bœuf Japonais

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI à partir de 17h

Au 1<sup>er</sup> étage au dessus du **Casino Royale**  
RHINE RD, MAHO BAY, ROYALE CASINO  
+1 (721) 587 8858 reservations@alinarrestaurant.com

**HUPPEL THE PUB** SINT MAARTEN

ALL DAYS FLÉCHETTES, CORN HOLE, etc...

ON 3 TV SCREENS  
RUGBY COUPE DU MONDE  
TOUS LES MATCHES

TOUS LES SPORTS AMERICAINS 7/7

SUNDAY OCTOBER 1<sup>st</sup> 6pm

**Indonesian rice table BUFFET \$35PP**

AYAM SOTO - NASI BAHMI GORENG - GADO GADO - SATE AYAM - BEEF RENDANG... CHEF'S DESSERT...

LIVE MUSIC JAM >> ON MONDAYS 8pm - 11pm  
DIFFERENT MUSICIANS EVERY SATURDAY

WELFARE ROAD 68, SIMPSON BAY SINT MAARTEN - TEL (721) 544 6060

FRIDAY SEPT. 29

LOTUS NIGHTCLUB

EL ESPORIO NETFLIX

**TOP BOY**

DJ KING KEMBE DJ BIG BOSS  
DJ PRINCE DJ SHAWTY DJ MAESTRO

SAT. SEPT 30

LOTUS NIGHTCLUB

**NASTY BUSINESS**

WARE ME UP VS URPEX DAT

NICE DIRTY DAWG PUDAZ  
KING KEMBE SEXER BIG BOSS EYEDOL + SPEYENOL  
OPENING SET BY DJ FLIP & DJ SUCRE

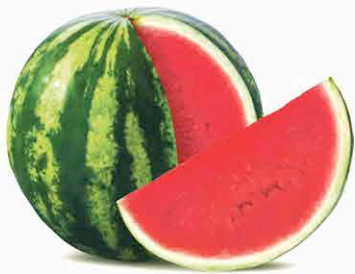
VIP RESERVATIONS +17215887977 OR +590690637568  
18 AND OVER / DRESS TO IMPRESS / 111 WELFARE ROAD SIMPSON BAY

**CLOSED** du 1<sup>ER</sup> OCTOBRE au 23 OCTOBRE

## Le positif est de retour!

AVEC DES OFFRES À PETITS PRIX

JUSQU'AU 8 OCTOBRE 2023



**PASTÈQUE**  
la pièce **\$6<sup>50</sup>**



**BANANES**  
Le kilo **\$1<sup>49</sup>**



**ANANAS**  
la pièce **\$3<sup>50</sup>**



**ORANGES**  
le filets de 1,82kg **\$4<sup>44</sup>**



**AVOCATS**  
la pièce **\$2<sup>22</sup>**



**FRAISES**  
la barquette  
de 454gr **\$5<sup>55</sup>**



**ÉPIS DE MAÏS** le lot de 3 pièces **\$1<sup>99</sup>**



**SALADE  
ICEBERG**  
la pièce **\$1<sup>49</sup>**



**CHAMPIGNONS  
BLANCS**  
la barquette de 227gr **\$2<sup>77</sup>**



**CHOUX-FLEUR**  
la pièce **\$2<sup>99</sup>**



**ŒUFS BLANCS**  
12 pièces **\$2<sup>50</sup>**



**OIGNONS  
JAUNES**  
le filet de 1,36kg **\$2<sup>22</sup>**



**GOUDA  
PRÉSIDENT**  
les 200gr **\$2<sup>99</sup>**

### Surgelés ❄️



**GAUFRES OU PANCAKES  
KELLOGG'S**  
sur une sélection au choix les 348gr **\$3<sup>50</sup>**



**BAGELS TOUFAYAN**  
sur une sélection au choix 567gr **\$4<sup>44</sup>**



**GLACES CARREFOUR**  
sur une sélection au choix 500ml **\$3<sup>33</sup>**



**Frites SURGELÉES  
GOLDEN FOOD**  
2,5 kilos **\$6<sup>50</sup>**



**LÉGUMES PICTSWEET**  
680gr **\$4<sup>44</sup>**



**NUGGETS DE POULET  
PERDRIX**  
1 kilo **\$3<sup>88</sup>**



**POULET «THE BEST  
DRESSED CHICKEN»** **\$8<sup>33</sup>**  
sur une sélection au choix 1,3kg-2,5kg



**PIZZAS DR.OETKER**  
sur une sélection au choix 365gr **\$4<sup>99</sup>**



**CARRERO MORA  
VIANDE DE POULET ÉPICÉE**  
4 x 100gr **\$4<sup>99</sup>**



**RAGOÛT DE BŒUF** le kilo **\$5<sup>55</sup>**



**CUISSES DE POULET**  
5 kilos **\$8<sup>88</sup>**



**SAUMON PANAMEI** 454gr **\$8<sup>99</sup>**



**VIANDE DE CABRIS**  
le kilo **\$6<sup>11</sup>**



**RIB DE PORC** le kilo **\$5<sup>55</sup>**



**MAHI PANAMEI** 454gr **\$7<sup>99</sup>**